marta

SMART ELECTRONIC SCALES
УМНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ

Руководство по эксплуатации
User manual

MT-SC3608A

RUS	Руководство по эксплуатации	2
GBR	User manual	8
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	9

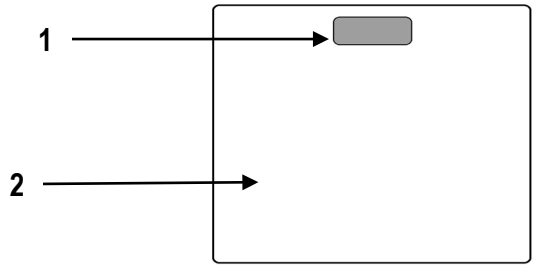


ОПИСАНИЕ

RUS Описание
1.LCD дисплей
2.Зона взвешивания

GBR Parts list
1.LCD display
2.Weighting zone

KAZ Комплектация
1. LCD дисплей
2. Өлшеу аймағы



RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.
GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.
KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Весы бытовые электронные предназначены для измерения веса и анализа параметров тела в бытовых условиях.
- Прибор предназначен для использования только в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения
- Не использовать вне помещений.
- Использование не рекомендованных дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению прибора.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Прибор не предназначен для использования людьми с физическими и психическими ограничениями (в том числе детьми), не имеющими опыта обращения с данным прибором. В таких случаях пользователь должен быть предварительно проинструктирован человеком, отвечающим за его безопасность.
- Во время хранения следите за тем, чтобы на весах не было никаких предметов.
- Не смазывайте внутренние механизмы весов.
- Запрещается погружать корпус прибора в воду и любые жидкости!
- Храните весы в сухом месте.
- Не перегружайте весы.
- Резко не нагружайте и не ударяйте весы.
- Защищайте весы от попадания солнечных лучей, высоких температур, влажности и пыли.
-

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Распакуйте прибор и удалите все упаковочные материалы и этикетки.
- Протрите поверхность с помощью влажной ткани и моющего средства.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Весы работают от двух 1,5V AAA батареек. Удостоверьтесь, что элементы питания установлены в прибор правильно с соблюдением полярности.
Включите весы нажатием на платформу. На дисплее отобразится температура помещения, индикатор заряда батареек и значение 0.00. Весы готовы к работе.

ВНИМАНИЕ: У данной модели весов в каждой из 4-х ножек находятся высокоточные датчики, из показаний которых в процессе взвешивания формируется результат. Если в процессе взвешивания давление хоть на одну ножку больше или меньше, результат может отражаться некорректно.
Для точного результата весы должны быть установлены на твердую, ровную поверхность, все ножки весов должны находиться в одной плоскости. Такие напольные покрытия как ламинат, линолеум, паркет или ковры не подходят для взвешивания.

ОБЫЧНОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ (БЕЗ ИЗМЕРЕНИЯ ПАРАМЕТРОВ)

1. Аккуратно встаньте обеими ногами на платформу весов, прибор включится автоматически. Расположите ступни справа и слева от дисплея. Стойте прямо и неподвижно.
2. На дисплее отобразится значение веса.
3. По окончании взвешивания сойдите с платформы весов. Весы отключатся автоматически через несколько секунд.

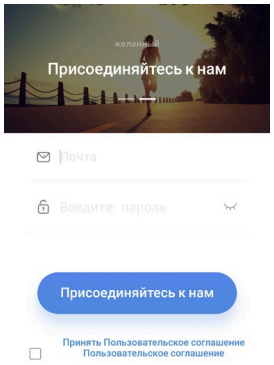
ВЗВЕШИВАНИЕ С АНАЛИЗОМ ПАРАМЕТРОВ ТЕЛОСЛОЖЕНИЯ И МОНИТОРИНГ ПАРАМЕТРОВ

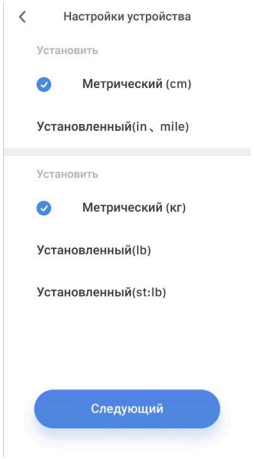
1. Скачайте на телефон программу OKOK из AppStore или Google Play или воспользуйтесь QR-кодом:

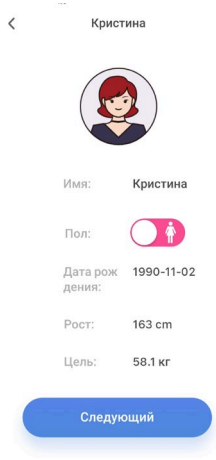
Available the iphone App Store

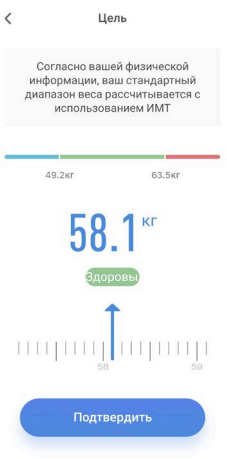
OKOK Healthcare

2. Зарегистрируйтесь в приложении, укажите систему исчисления и введите свой возраст и рост. На основании этих данных будет вычислен ваш рекомендуемый вес.





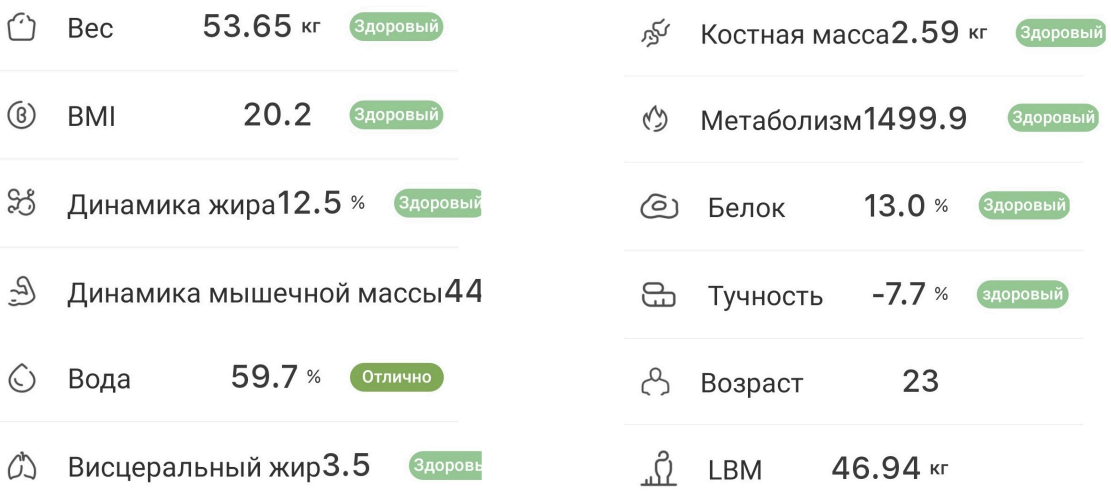




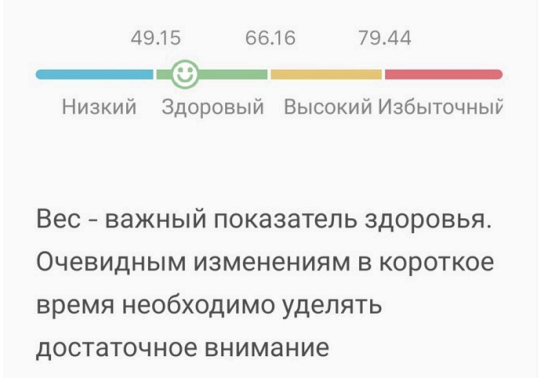
3. Установите сопряжение между телефоном и весами через Bluetooth. Нажмите на значок весов в нижней панели приложения , появится окно синхронизации приложения с весами, после чего можно начинать взвешивание.
4. Аккуратно встаньте обеими ногами на платформу весов, прибор включится автоматически. Расположите ступни справа и слева от дисплея. Стойте прямо и неподвижно.

ВНИМАНИЕ: Перед взвешиванием снимите обувь и носки, взвешивание проводите, стоя на весах босыми ногами. Поверхность весов и ступней должны быть сухими.

5. Через несколько секунд отобразятся значения веса и процентное соотношение жира/воды/мышечной и костной ткани в Вашем организме, которые будут выведены в приложении с оценкой параметров по шкале для каждого показателя.



6. Подробно можно ознакомиться с данными, развернув пояснения под каждым показателем.







7. Динамику изменения показателей можно отслеживать на вкладке  Тренд
8. По окончании отображения параметров телосложения весы отключатся автоматически через несколько секунд.

После взвешивания Вы можете использовать данные таблицы для определения Вашего типа телосложения.
Данные таблицы носят рекомендательный характер.

Содержание жировой ткани (%)

ВОЗРАСТ	♂ МУЖЧИНЫ				♀ ЖЕНЩИНЫ			
	Низкое %	Нормальное %	Высокое %	Очень высокое %	Низкое %	Нормальное %	Высокое %	Очень высокое %
20 - 29	менее 13	13,1 - 20	20,1 - 23	более 23	менее 19	19,1 - 28	28,1 - 31	более 31
30 - 39	менее 14	14,1 - 20	21,1 - 24	более 24	менее 20	21,1 - 29	29,1 - 32	более 32
40 - 49	менее 16	16,1 - 23	23,1 - 26	более 26	менее 22	22,1 - 30	30,1 - 33	более 33
50 - 59	менее 17	17,1 - 24	24,1 - 27	более 27	менее 23	23,1 - 31	31,1 - 34	более 34
60 +	менее 18	18,1 - 25	25,1 - 28	более 28	менее 24	24,1 - 32	32,1 - 35	более 35

Содержание жидкости (%)

ВОЗРАСТ	♂ МУЖЧИНЫ			♀ ЖЕНЩИНЫ		
	Низкое %	Нормальное %	Высокое %	Низкое %	Нормальное %	Высокое %
16 - 30	менее 53	53,1 - 67	более 67	менее 47	47,1 - 51	более 57
31 - 60	менее 47	47,1 - 61	более 61	менее 42	42,1 - 52	более 52
61 - 80	менее 42	42,1 - 56	более 56	менее 37	37,1 - 47	более 47

Содержание костной ткани (кг)

ВЕС	♂ МУЖЧИНЫ			♀ ЖЕНЩИНЫ		
Общий вес, кг	менее 60	60 - 75	более 75	менее 45	45 - 60	более 60
Костная ткань, кг	2,5	2,9	3,2	1,8	2,2	2,5

Содержание мышечной ткани (%)

ВОЗРАСТ	♂ МУЖЧИНЫ	♀ ЖЕНЩИНЫ
10 - 85	более 40%	более 30%

ИНДИКАТОРЫ

«Err» - индикатор перегрузки. Максимальная нагрузка для данных весов составляет 180 кг. Не перегружайте весы во избежание их поломки

«Lo» - замените батарейку.

РАБОТА БАТАРЕЙКИ

- Используйте всегда только рекомендованный тип батарейки.
- Перед использованием прибора убедитесь, что отсек батареи плотно закрыт.
- Новые батареи вставляйте, соблюдая полярность.
- Выньте батарейку из весов, если они не используются долгое время.

ЧИСТКА И УХОД

- Используйте слегка влажную ткань для чистки весов. Не погружайте весы в воду.
- Не используйте для чистки абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед тем как убрать прибор, выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД.
- Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен.
- При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ и ТР ТС.

Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте http://multimarta.com/

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-2334

Изготовитель:
Cosmos Far View International Limited
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street , Ningbo, China
Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед
Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай
Сделано в Китае

Импортер / Уполномоченное изготовителем лицо:
ООО "Инновация", 188670, Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58, помещение № 322Б, тел/факс: 8(812)325-23-48

GBR USER MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This electronic bathroom scales are for home use only, do not use for industrial and commercial purposes.
- Do not use abrasive cleaners to clean it.
- Do not put anything on bathroom scales when not in use.
- Do not disassemble the scales; take it to a service center for examination, repair or mechanical adjustment.
- Keep the scales in a dry place.
- Do not overload the scales.
- Do not shock the scales with sudden loading or striking.
- If you have a metal implant an accurate reading will not be obtained.

BEFORE FIRST USE

- Please unpack your appliance. Remove all packing materials
- Wipe the surface with a damp cloth and detergent

CLEANING AND MAINTENANCE

- Use a damp cloth for cleaning. Do not immerse in water
- Do not use abrasive cleaning agents, organic solvents and corrosive liquids

Producer:
Cosmos Far View International Limited
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China
Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)
Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production.
Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device.

KAZ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

- Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіәпте қолдануға арналмаған.
- Бөлменің сыртында пайдаланбаңыз
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай зат болмағанын байқаңыз.
- Таразының ішкі механизмдеріне май жақпаңыз.
- Таразыны құрғақ жерде сақтаңыз.
- Таразыға асыра жүк салмаңыз.
- Таразыны қатты жүктемеңіз және соқпаңыз.
- Таразыны күн сәулесі, жоғары температура, ылғал мен шаң тиюден қорғаңыз.

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

- Аспапты орамынан шығарып, барлық жапсырманы алып тастаңыз.
- Таразыларды матамен жуып тазала.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Таразыны тазалау үшін аздап ылғал матаны пайдаланыңыз. Таразыны суға батырмаңыз.
- Тазалау үшін абразивті құралдар, органикалық еріткіштер мен агрессивтік сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.

Өндіруші зауыт:
Cosmos Far View International Limited
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China
Қытайда жасалған

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.